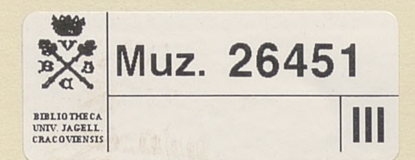
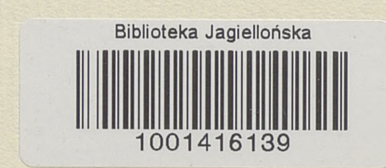
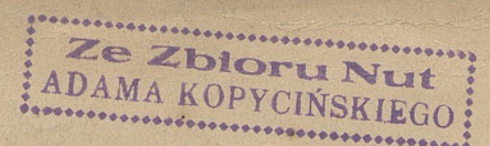




Profesorowi Leonowi Kopycińskiemu, pierwszemu harmoniście ten wzór nieudolnej harmonii autor ku pamięci ofiarował



Kompozycya nagrodzona

na konkursie Lwowskiego Chóru Akademickiego 1913.

(Preisgekrönt von dem Akademischen)
(Gesangsverein in Lemberg.)



(Die Fabel von einer kleinen Maus)

na chór męski 4 głosowy

(für 4 Männerstimmen)

napisał

(von)

BOLESŁAW WALLEK WALEWSKI



KRAKÓW

Skład główny (Hauptverlag Buchhandlung)

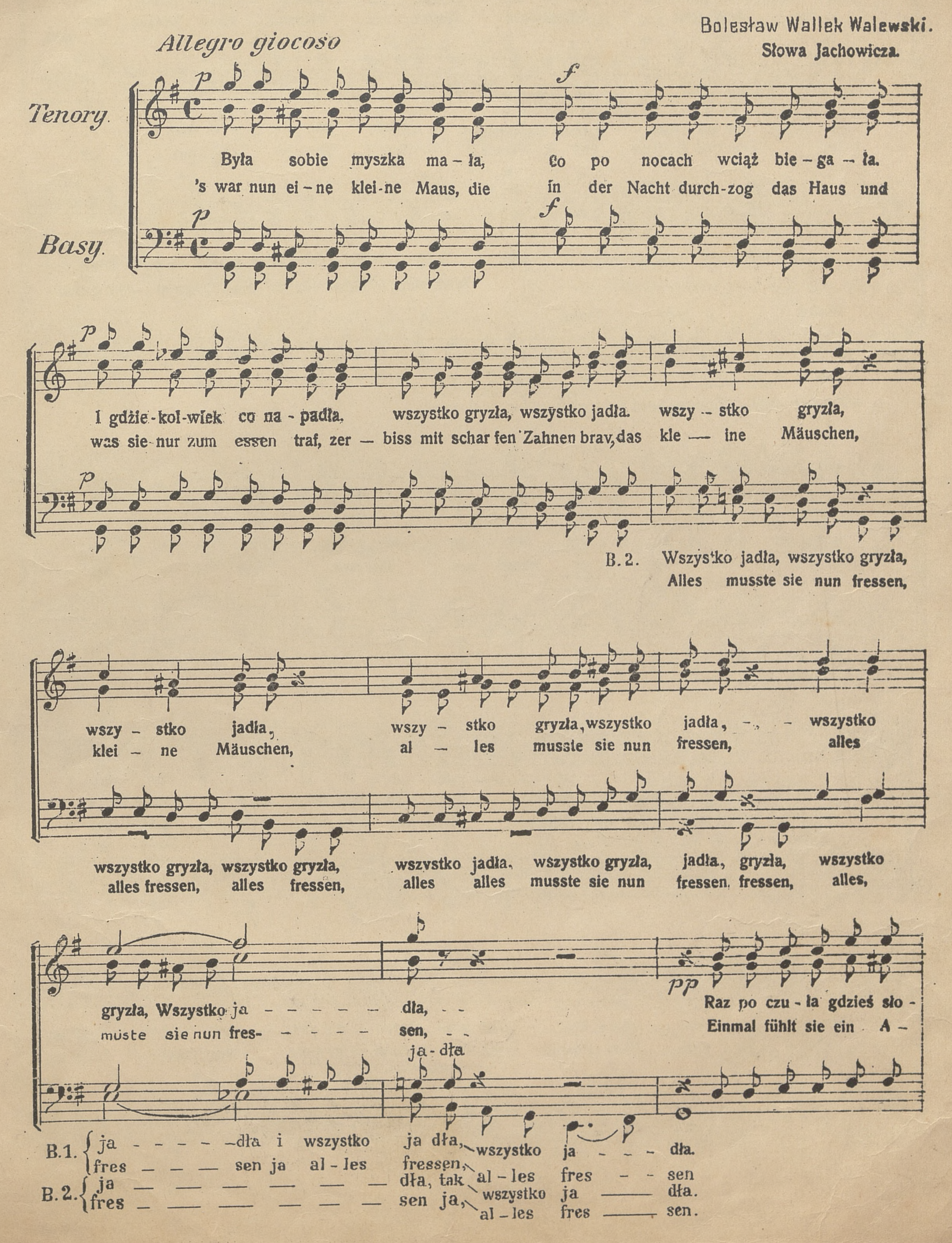
A. PIWARSKI i SKA.

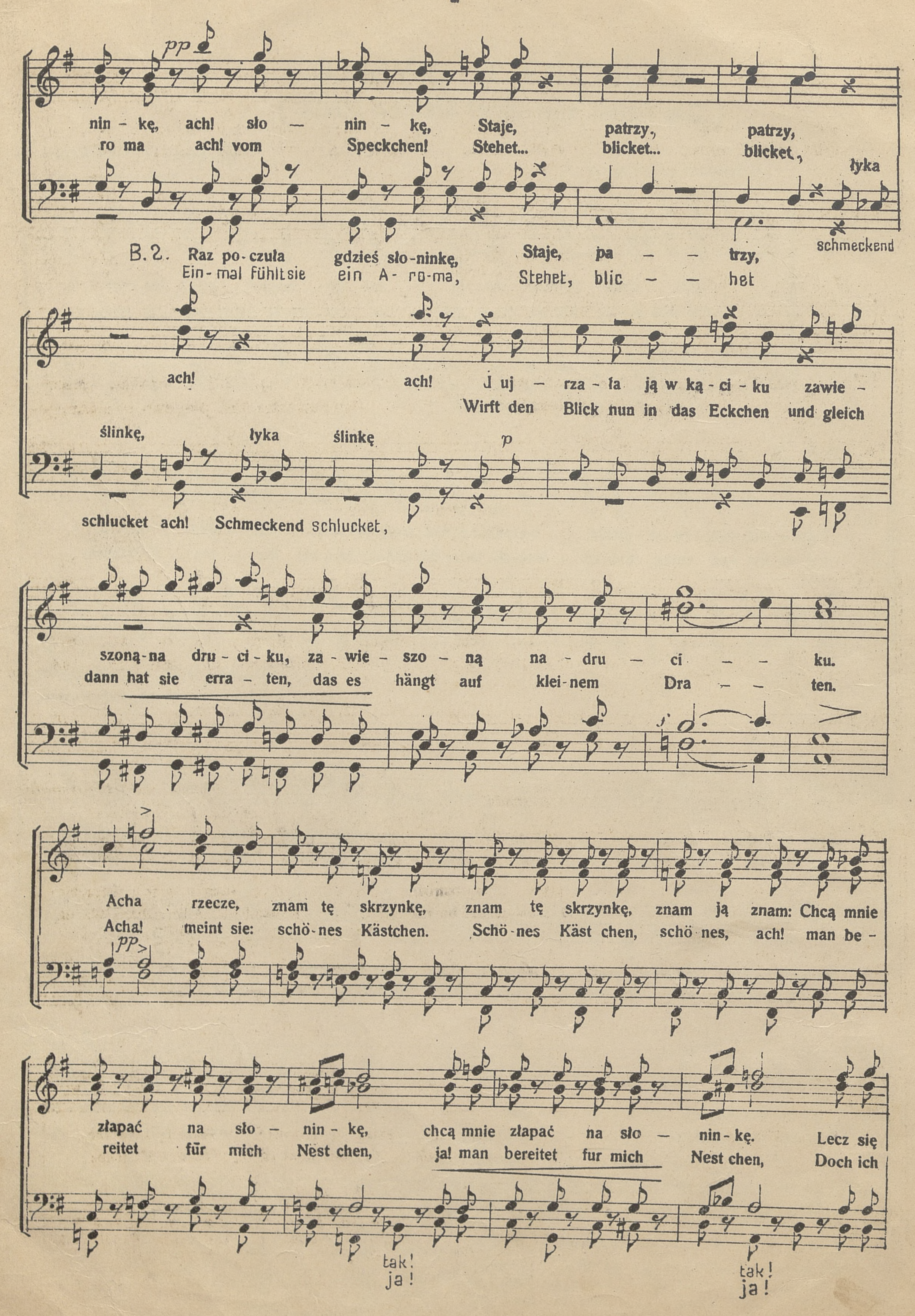
Litogr. K. Rogalski Kraków.


BIBLIOTHECA
UNIV. IAGELL.
CRACOVIENSIS

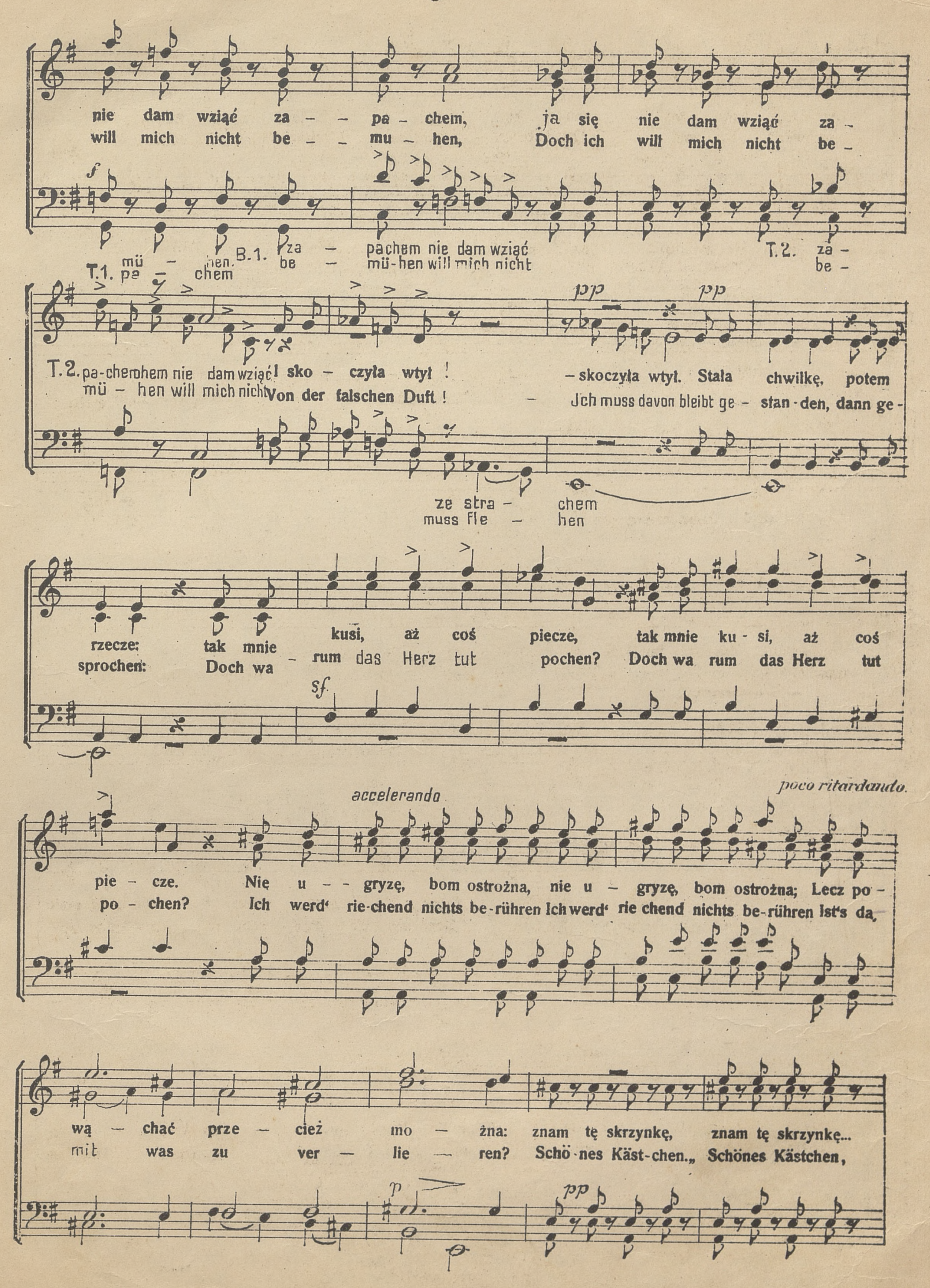
Bajeczka o myszce.
(Die Fabel von einer kleinen Maus.)

Bolesław Wallek Walewski.
Słowa Jachowicza.





nin - kę, ach! sło — nin - kę, Staje, patrzy, patrzy,
ro ma ach! vom Speckchen! Stehet... blicket... blicket,
łyka
B. 2. Raz po-czuła gdzieś sło-ninkę, Staje, pa — — trzy,
schmeckend
Ein-mal fühlt sie ein A - ro-ma, Stehet, blic — — het
ach! ach! J uj — rza - ła ją w ką - ci - ku zawie -
Wirft den Blick nun in das Eckchen und gleich
ślinkę, łyka ślinkę
schlucket ach! Schmeckend schlucket,
szoną-na dru - ci - ku, za - wie — szo — ną na - dru — ci — — ku.
dann hat sie erra — ten, das es hängt auf klei-nem Dra — — ten.
Acha rzecze, znam tę skrzynkę, znam tę skrzynkę, znam ją znam: Chcą mnie
Acha! meint sie: schö-nes Kästchen. Schö-nes Käst chen, schö nes, ach! man be -
złapać na sło — nin - kę, chcą mnie złapać na sło — nin - kę. Lecz się
reitet für mich Nest chen, ja! man bereitet fur mich Nest chen, Doch ich
tak! ja!
tak! ja!


nie dam wziąć za — pachem, ja się nie dam wziąć za -
will mich nicht be — mu — hen, Doch ich will mich nicht be -
f
mü - hen.
T.1. pa — chem
B.1. za — pachem nie dam wziąć
be — mü-hen will mich nicht
T.2. za -
be -
T.2. pa-chem chem nie dam wziąć! sko — czyła wtył!
mü — hen will mich nicht Von der falschen Duft!
pp
pp
— skoczyła wtył. Stała chwilkę, potem
— Jch muss davon bleibt ge - stan - den, dann ge -
ze stra — chem
muss fle — hen
rzecze: tak mnie kusi, aż coś piecze, tak mnie ku - si, aż coś
sprochen: Doch wa — rum das Herz tut pochen? Doch wa rum das Herz tut
sf
accelerando
poco ritardando.
pie — cze. Nię u — gryzę, bom ostrożna, nie u — gryzę, bom ostrożna; Lecz po -
po — chen? Ich werd' rie-chend nichts be-rühren Ich werd' rie chend nichts be-rühren Ist's da,
wą — chać prze — cież mo — żna: znam tę skrzynkę, znam tę skrzynkę...
mit was zu ver — lie — ren? Schö-nes Käst-chen.„ Schönes Kästchen,
p
pp



crescendo *Tempo I°*

pp

znam tę skrzynkę, znam tę skrzynkę, Więc się wsuwa do pu - łap - ki
Schönes Kästchen, Schönes Kästchen. Also nähert sich ein-bis-chen,

pp

i na tylne staje łapki Wznosi nosek coraz wyżej, coraz bliżej, coraz bliżej,
stellt sich hoch auf kleinen Füsschen, Hebt die Na se etwas höher Immer hö her, immer hö her,

zapach główkę jej za - mąca, zapach główkę jej za - mąca, wtem przypad- kiem
Und, wie Duft hat sie ge - nossen, ja die Zauber - duft ge - nossen, Da wird plötzlich

ff

za - pach głów - - kę jej za - mą - ca
Und, wie Duft hat sie ge - nos - sen,

lamentoso.

drucik trą ca, zatrzask spada; zatrzask! i mysz mała do wię
was ge - stos - sen, fällt die Klappe! Wehe! und das Mäu schen bleibt ver

sf. *subito* *pp* *ff*

zienia się do - sta - ła, do wię - zie - nia się do - sta - - ła. — Ach bie - dna
haftet in dem Häus chen, Bleibt ver - haftet in dem Häus - - chen. das ar - me,

do - - więzie - - nia się dosta - - ła,
bleibt ver - haf - - tet in dem Häus - - chen.

5.


T.1. I ta bie - dna mysz - ka ma - ła do wię -
Ach das ar - me klei - ne Mäus - chen bleibt ver -
myszka ma - ła,
klei - ne Mäus - chen
ach ta mysz - ka
und das ar - me
bie - dna myszka ma - ła
klei - ne ar - me Mäuschen
i ta biedna myszka ma - ła
und das ar - me klei - ne Mäuschen
do wię -
bleibt ver -
do wię - zie - nia
bleibt ver - haf - tet
zie - nia się do - sta - ła ach ta bie - dna mysz - ka
haf - tet in dem Häus - chen ach dies ar - me klei - ne
co po no - cach wciąż bez tchu bie - ga - ła Gdzie - kol - wiek
haf - tet in dem Häuschen bleibt ver - haf - tet im Häus - chen
zie - nia do wię - zie - nia się do - sta - ła
haf - tet in dem Häuschen in dem Häus - chen
B. 2. się do - sta - ła Ach ta bie - dna mysz - ka
Ach! das ar - me klei - ne
ma - ła do wię - zie - nia się do -
Mäus - chen bleibt ver - haf - tet in dem Häus -
tylko co na - pa - dła, gry - zła, wszystko gryzła, gryzła, wszystko ja -
Und das ar - me, klei - ne ar - me Mäus - chen bleibt verhaftet in dem Häus -
ff
B.1. ma - ła do wię - zie - nia, do wię - zie - nia się do - sta -
Mäus - chen bleibt ver - haf - tet, bleibt ver - haf - tet in dem Häus -
B.2. ła wię - zie - nia się do -
chen ver - haf - tet in dem
dła. T.1. T.2. Ach, ta bie - dna myszka ma - ła, do wię -
chen Und das ar - me, kleine Mäuschen bleibt ver -
ła Ach ta biedna myszka - mała, co po no cach wciąż bie gała, do wię - zie nia się do -
chen Ach! das Ar - me kleine Mäuschen bleibt verhaf - tet in dem Häuschen ach das Ar - me kleine
zie - nia się do - T.2 stała. - do więzie nia się do sta - ła,
haf - tet in dem Häuschen bleibt verhaf - tet in dem Häus - - chen
sta - ła. - do - wię - zie - nia się do - sta - ła. -
Mäuschen bleibt ver - haf - tet in dem Häus - chen.